

СОДЕРЖАНИЕ

1. Лингвистика

Апалько У. А., Полубиченко Л. В. <i>Метафорические термины в почтоведении и их перевод на английский язык</i>	11
Бугров И. В., Ветчанинова Я. В., Рехин А. С., Ряполова В. А., Савченко Е. А., Соловьева Е. О., Богачевский В. М. <i>Сопоставительный анализ языковой картины мира английского и русского языков</i>	19
Вересоцкая В. В., Зырянова М. Е., Лудинин И. А. <i>Использование современных слов, конструкций и речевых оборотов в мюзикле «Гамильтон»</i>	31
Герреро Гонсалез Лаура Ванесса, Корнеева Л. И. <i>Интеграция анализа политического дискурса в обучение испанского языка: новые подходы в преподавании</i>	40
Каляева Е. С., Учурова С. А. <i>Основные характеристики языковой личности китайских трендсеттеров в медиасфере</i>	47
Карбанович М. А., Лыткань Т. В. <i>Лингвистический анализ публичной политической речи (на примере речи В. И. Матвиенко)</i>	53
Кравчук Е. А., Кузнецова Н. О. <i>Речевой портрет Камалы Харрис по материалам предвыборных дебатов 2024 г.</i>	62
Матео Рикардо Ганан Лоор, Кабанов А. М. <i>Взаимодействие испанского и кичуа в Эквадоре: лексические и синтаксические аспекты</i>	72
Матео Рикардо Ганан Лоор, Кабанов А. М. <i>Проблемы и перспективы сохранения языка кичуа в условиях доминирования испанского</i>	79
Москвина Е. А., Учурова С. А. <i>Создание лингвистических театров в общеобразовательной школе: предпосылки и реализация</i>	92
Пантиухина Я. О., Дащеева В. В. <i>Неологизмы в русском и китайском языках: общее в механизмах формирования</i>	100
Полякова Д. В., Учурова С. А. <i>Лингвистические и управленческие особенности меморандумов в сфере аккредитации органов по оценке соответствия</i>	109
Попович С. Г., Бортников В. И. <i>Сопоставительный анализ языка фрименов с арабским языком-праородителем</i>	116
Посохина Е. Р., Прохоренко П. П., Голубева С. Л. <i>Идиомы как отражение культурной памяти в английском кинематографе</i>	125
Расчектаева Д. С., Фортеса Фернандес Рафаэль Филиберто <i>Метафоры и их значение в творчестве Джейфри Чосера</i>	132
Сунцова А. Д., Куприна Т. В. <i>Китайский язык для менеджеров по закупу: актуальность и перспективы развития</i>	144
Сюй Линьлинь, Бабенко Л. Г. <i>Лексикографическая интерпретация лексики, содержащей дифференциальный признак «применение насекомых в жизни человека» в русском и китайском языках</i>	152
Фазлеева Д. Е., Дудко Л. В. <i>Сленг по-французски</i>	161

<i>Хриенко О. С., Бортников В. И. Особенности перевода терминов в китайской инструкции к автомобилю Avatr 11</i>	169
<i>Чиж Р. Н. Средства организации иноязычного профессионально ориентированного дискурса (на материале медиадискурса и искусствоведческого дискурса): лингводидактический ракурс проблемы</i>	177
<i>Шапран А. Н., Обвинцева О. В. Разработка терминологического глоссария в сфере международных грузоперевозок на русском, английском и китайском языках</i>	184
<i>Шепеленко К. Я., Бортников В. И. Аффиксация как способ терминообразования немецкого языка в сфере металлургии</i>	194

2. Межкультурная коммуникация

<i>Алферов М. В., Трапезникова В. В., Панова К. Д. Официально-деловая основа академической коммуникации</i>	203
<i>Аракелова Э. Г., Минасян С. М. Межкультурная коммуникация и имидж личности</i>	208
<i>Арзуманян А. Г., Минасян С. М. Невербальная коммуникация и ее роль .</i>	216
<i>Дружинин Е. А., Сергиенко С. А., Лудинин И. А. Эмоциональный интеллект и его влияние на устную коммуникацию на английском языке.</i>	223
<i>Ли Сюань, Куприна Т. В. Практическое исследование китайско-российского обмена в области школьного образования</i>	233
<i>Оганнисян М. А., Минасян С. М. Педагогические основы межкультурной коммуникации</i>	240
<i>Повераева А. К., Лашкова В. А., Петрова А. М., Смирнова Т. О., Галяутдинова В. Л., Куклина М. К. Изучение культуры Ирландии как англоговорящей страны</i>	247
<i>Потапова А. В., Марковская А. И., Бортников В. И Преобразование предметной темы в духовную в прикладах и выкладах из сборника «Римские деяния»</i>	258
<i>Саркисян Л. М., Куприна Т. В. Невербальная коммуникация в армяно-арабском деловом дискурсе</i>	267
<i>Судакова Д. А., Яковенко А. А., Голубева С. Л. Староанглийский язык в кино: оживление исторической памяти через экранную речь</i>	277
<i>Ся Вэй, Белозерова А. А. Роль современных технологий в преодолении культурных барьеров в образовании: опыт использования адаптивного обучения</i>	285
<i>Сяо Иго, Белозерова А. А. Акцент на культурных различиях между Россией и Китаем: особенности презентации образа «маленьких людей» в языковой конверсии</i>	292
<i>Туголукова А. Д., Борчанинова И. П. Текущие проблемы и вызовы межкультурной коммуникации</i>	303

<i>Фам Тху Нган, Киндлер Е. А. Кинесика и невербальная коммуникация во Вьетнаме: культурные особенности и межкультурное взаимодействие</i>	311
<i>Цзян Синьин, Куприна Т. В. Особенности обучения межкультурной коммуникации китайской аудитории</i>	318
<i>Чжан Л., Корнеева Л. И. Особенности российско-китайской деловой коммуникации на основе сравнения культур</i>	329
<i>Шульга О. А., Ковалева А. Г. Проблемы межкультурной коммуникации в современном мире в повседневной жизни</i>	338

3. Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

<i>Аветян Н. А., Харапудченко О. В. Игровая EVENT-технология в обучении иноязычному говорению младших школьников</i>	349
<i>Адамян Р. А., Минасян С. М. Актуальные образовательные онлайн платформы на занятиях РКИ</i>	355
<i>Андамасова С. Р., Бровко А. Р., Ткачева М. В. Проблема использования мобильных приложений в обучении иностранным языкам</i>	363
<i>Бахматова А. Т., Казина Н. А., Фам Н., Тимошенко Н. С., Панасенков Н. А. Инновационные подходы в обучении английскому языку: синтез традиционных методов и цифровых инструментов в обучении английскому языку</i>	373
<i>Башлыкова А. Е., Беккер П. В., Габбасова А. А., Сидорова А. К., Хабин Д. Л., Афонина К. Е. Обучение языку через традиции и обычаи: иммерсивный подход и эффективные упражнения для культурного погружения</i>	382
<i>Белолипова П. А., Неценко С. О., Панасенков Н. А. Использование игровых интернет-ресурсов при обучении иностранному языку</i>	393
<i>Бикиниева А. М., Фролова А. С., Пономарева Е. В. Использование интерактивных технологий в преподавании английского языка</i>	401
<i>Бикмурзина Д. Р., Гуляева А. С., Лахтачева А. М., Сабирова Е. С., Шифулина А. Д., Куклина М. К. Способы улучшения беглости речи на английском языке как иностранном</i>	408
<i>Богачевский В. М., Куприна Т. В. Развитие навыков самостоятельной работы на основе цифровых технологий при обучении грамматике английского языка</i>	418
<i>Газдиева М. Р., Василенко К. Р., Кумова В. В., Пономарева Е. В. Приготовление языка: кулинарный подход к овладению языком детьми</i>	431
<i>Гэ Мэндань, Куприна Т. В. Изучение системы времен китайского языка с учетом принципов национально-ориентированного обучения .</i>	439
<i>Дарбинян М. А., Минасян С. М. Формирование логического мышления при выполнении стилистических заданий по РКИ</i>	448
<i>Дин Гэ, Белозерова А. А. Особенности формирования полилингвальной компетенции будущего учителя иностранных языков</i>	458

Емельянова С. С., Ножина П. С., Канева К. Ю., Ткачева М. В. <i>Использование технологий виртуальной реальности для обучения иностранным языкам</i>	469
Занина Д. А., Коротич Е. С. <i>Методика преодоления психологических барьеров в развитии навыков устной речи на уроках иностранного языка в старшей школе</i>	478
Капшуль С. М., Пономарева Е. В. <i>Освоение иностранного языка с раннего возраста. Билингвизм</i>	486
Костина Д. Д., Жоглова А. А., Шаньгина В. В., Голикова А. Д., Северюхина С. В., Куклина М. К. <i>Применение лэпбуков на уроках китайского языка на начальном этапе изучения</i>	493
Кусачева П. С., Перфильева К. В., Ткачева М. В. <i>Улучшение качества уроков английского языка с помощью использования игровых технологий</i>	502
Нагаев М. В., Панасенков Н. А. <i>Типичные ошибки в грамматике английского языка у русскоязычных изучающих: обзор наиболее частых ошибок и советы по их исправлению</i>	512
Подоляко М. Д., Пулярова К. С., Пономарева Е. В. <i>Театр как средство нравственного воспитания подростков на селе</i>	519
Полякова Е. И., Султанов Р. Д., Мурzin Я. Э., Ткачева М. В. <i>Использование поэзии в обучении младших школьников английскому языку как иностранному</i>	526
Саакян Е. А., Минасян С. М. <i>Педагогическая этика и искусственный интеллект</i>	535
Сальникова Е. А., Корнеева Л. И. <i>Формирование российской гражданской идентичности у школьников старшего этапа обучения в рамках англоязычного проекта «Место, где я родился: традиции и ценности в России и за рубежом»</i>	543
Семёнова М. В., Лудинин И. А. <i>Разговорные клубы как инструмент развития коммуникативной компетенции в обучении иностранным языкам</i>	551
Тувина С. А., Григорьева Е. М. <i>Формирование лексической компетенции у учащихся начальной школы (на материале авторского словаря-тренажера к УМК «Spotlight 2»)</i>	562
Фам Тхи Т. Н., Куприна Т. В. <i>Особенности обучения английскому языку вьетнамской аудитории</i>	569
Чень С., Белозерова А. А. <i>Мультимодальные подходы к формированию коммуникативной компетенции на уроках РКИ: когнитивно-дискурсивный аспект</i>	578
Чжасо Гаофэн, Куприна Т. В. <i>Методология применения мнемонических карточек на уроках китайского языка</i>	585
Чжасо Жуни, Куприна Т. В. <i>Обучение чтению на китайском языке на основе ситуативного метода</i>	592

Чжэн Бэйбэй, Корнеева Л. И. Размышления о преподавании китайского языка как иностранного	599
Чэн Инэр, Куприна Т. В. Состояние и трудности в развитии преподавания китайского языка в России	605
Шуватова А. Е., Учурова С. А. Кинестетический метод мультисенсорного подхода в обучении иностранным языкам в средней школе	613

4. Перевод и переводоведение

Аджимавова Н. А., Вершинина А. А., Попова А. С., Воробьева П. Н., Архипова П. В., Богачевский В. М. Межкультурные аспекты переводческой деятельности	622
Азанова В. А., Панасенков Н. А. Перевод пекинской оперы: особенности адаптации китайского культурного наследия в условиях культурного обмена с Россией	634
Голованова В. О., Пивень И. В. Перспективы использования нейросетей в письменном переводе	641
Горылева Е. А., Киндер Е. А. Актуальность использования открытых образовательных ресурсов (OOP) на примере платформы MOODLE для обучения научно-техническому переводу	655
Делидов А. А., Боровкова М. В. Особенности перевода юридических текстов	664
Ермоц М. О., Панасенков Н. А. Миѳонимы русских народных сказок: лингвокультурные особенности перевода на французский язык	670
Кайль А. О., Еремина Е. В. Цифровой перевод: от систем машинного перевода к большим языковым моделям	679
Капина Д. А., Липатова Ю. Ю. Метафора в романе «Луна и гроши» и ее перевод на русский язык	690
Ковалев А. Д., Шайбакова Н. В., Устимова К. Д., Игнаткова С. В. Анализ перевода усиливательных конструкций в повести Эрнеста Хемингуэя «Старик и море»	698
Кудина М. А., Мало В. Р., Куклина М. К. Трудности художественного перевода песен на примере песен группы Рамштайн	706
Леушкина М. И., Глинкина Н. В. Особенности перевода терминов в искусствоведческих текстах	714
Лю Цзинюй, Корнеева Л. И. Специфика перевода бытовой лексики с китайского на русский язык	721
Попов В. Ф., Дашинимаева П. П. Нarrативный подход в лингвистике как инструмент переводческой рефлексии	728
Романов В. А., Таарина Л. И. Способы перевода интертекстуальных отсылок в локализации видеоигр (на материалах игр Blizzard Entertainment)	735

Рыбалка О. П., Белозерова А. А. Особенности перевода специальной лексики в документальных фильмах о природе	744
Семухина В. Ю., Бортников В. И. Особенности передачи категории пространства при переводе научно-фантастического романа Ф. Герберта «Дюна» на русский язык	752
Храмова Е. А., Игнаткова С. В. Особенности передачи индивидуального стиля автора при переводе на примере переводов повести Говарда Филлипса Лавкрафта «The Dream-Quest of Unknown Kadath»	761
Чистопашин Г. М., Васильева В. И., Корнеева Л. И. Опыт и результаты сотрудничества кафедры иностранных языков и перевода и ИРИТ-РТФ УрФУ при создании VR-приложения для обучения устному двустороннему переводу	770
Шадрина М. О., Ковалева А. Г. Перевод рекламных слоганов: ответственная задача	778
Шарифи М. М., Куприна Т. В. Особенности перевода специализированной терминологии: сопоставление персидского, английского и русского языков	786

5. Актуальные проблемы экономики и общества

Безрукова М. А., Евтугина А. А. Почему стартапы терпят неудачу?	794
Бережной М. В., Кузьмина А. И., Таюрская С. Н. Правовой анализ влияния международного сотрудничества на развитие государственного управления и экономики Российской Федерации на примере Свердловской области и Республики Беларусь	805
Зайцева А. М., Юрьева Ю. С. Особенности организации повышения квалификации персонала ОАО «Российские железные дороги»	813
Инь Цзяюэ, Лапшина С. Н. Системное моделирование образовательного потенциала университетов в условиях цифровой трансформации	821
Исаикина Е. А., Ходенкова Н. И. Некоторые аспекты правового регулирования эвтаназии в российском и зарубежном уголовном праве	828
Калачева Ю. В. Внедрение цифровой трансформации в образовании на примере студентов Уральского государственного юридического университета	835
Киреев Д. Б., Карандеева Л. Г. Конкурентоспособность Германии в контексте глобальных изменений	843
Матинян А. А., Минасян С. М. Типология стилей деловых коммуникаций	853
Минеева Я. Е., Михалёв Б. О., Жеребцова Е. В. Искусственный интеллект в отправлении правосудия: преимущества и риски	859
Мохина К. К., Карпова Т. М., Борчанинова И. П. Торговая война между крупнейшими экономиками	866

<i>Муллагалиева М. Р., Калачева Ю. В. Тихая эпидемия: исследование растущих проблем психического здоровья в современном обществе ..</i>	874
<i>Полева П. С., Боровкова М. В. Искусственный интеллект в праве: машины или люди?</i>	881
<i>Попович А. П., Богданова К. А., Жарова Ю. В Теоретические основы финансового менеджмента в современных макроэкономических моделях</i>	887
<i>Салибгареева В. Р., Борчанинова И. П. Инновационная экономика в российских реалиях: перспективы и вызовы</i>	894
<i>Тулина Е. Д., Фортеса Фернандес Рафаэль Филиберто От колониального влияния к современному общению: Эволюция индийско-английского диалекта</i>	900
<i>Фазлиева Р. Р., Ходенкова Н. И. Суррогатное материнство: проблемы установления родительских прав и прав ребенка</i>	911
<i>Хисамов А. А., Бартель Л. А. Прогнозирование урожая кофе с помощью временных рядов: повышение эффективности инвестиционного портфеля</i>	918
<i>Чашухин А. С., Таюрская С. Н. Групповой чат как форма самоорганизации людей</i>	926
<i>Шаркова А. М., Пономарева Е. В. Влияние климатических изменений на экономику. Перспективы развития зелёной экономики</i>	932
<i>Ян А. С., Нестеренко С. А., Таюрская С. Н. Готовность студентов Уральского государственного юридического университета к созданию гармоничной и инклюзивной академической среды: поликультурный аспект</i>	939

6. Русский язык как иностранный

<i>Ли Вэнь, Куприна Т. В. Обучение русскому языку как иностранному на начальном этапе в китайской школе</i>	947
<i>Симона Гуза, Петрикова А. Применение когнитивно-коммуникативного подхода в преподавании русского языка как иностранного в словацкой основной школе</i>	959
<i>Траоре Панка Жозеф, Обам Зе Логан Диане Эрик, Траоре Махамаду, Амаду Кейта, Панова К. Д. Коммуникативное поведение в России: опыт описания</i>	970
<i>Хань Ю., Корнеева Л. И. Актуальные вопросы подготовки специалистов по деловому русскому языку в Китае</i>	976

7. Дидактика и методика обучения за рубежом

<i>Ахмадуллина Р. Р., Сабирова Д. Р. Реализация национально-регионального компонента в системе школьного иноязычного образования Республики Узбекистан</i>	984
--	-----

<i>Вахрамеева Д. С., Махов Д. А., Глубокова И. А. Обучение праву в Германии</i>	993
<i>Давтян Э. А., Минасян С. М. Методика обучения межкультурной коммуникации в средних классах армянских школ</i>	1002
<i>Есаян Н. Г., Минасян С. М. Современная ИТ-сфера и педагогическая этика</i>	1011
<i>Оганнисян А. А., Минасян С. М. Эмоциональный интеллект студентов: перспективы обучения РКИ</i>	1020
<i>Чибухчян А. Т., Минасян С. М. Опережающее обучение в начальных классах</i>	1028